



# 準備長期作戰 菅直人今視察災區



# 日動用戰略氣儲應急

日本首相菅直人昨日表示，對於福島核輻射洩漏事故，「必須做好長期作戰的準備」，並相信「最終一定能取得勝利」。官房長官枝野幸男也表示，短期內無法解除對核電廠周邊發出的疏散令。他又宣布，菅直人今日將視察重災區岩手縣陸前高田市的災民避難所，以及第一核電廠事故處置中心的「J-Village」。

枝野幸男表示，菅直人今日上午乘自衛隊直升機從官邸出發，視察陸前高田市的災情，接著前往距離核電站約20公里的J-Village，鼓勵處理事故的自衛隊、消防員及東京電力公司員工。

## 自民黨轉軌 考慮聯合執政

菅直人昨日與一眾閣員換下淺藍色的救災服，換上西裝。他表示，只要公眾跟隨政府的核洩漏應對指引，就無需擔心健康受影響。他續稱，希望在月底前敲定緊急預算案的內容。

據稱，鑑於目前日本首務是賑災和解決核事故，在野自民黨會暫時擱置向菅直人施壓解散國會。自民黨高層正研究民主黨提出的聯合執政計劃，並參與2011年度補充預算案編制工作，屆時還將呼籲公明黨加入執政聯盟。然而，自民黨內有不少人對此有保留，某前閣僚認為，這等同幫菅直人延長政治壽命。

日本新聞網/共同社/路透社

因應地震損害，日本政府決定從4月開始，首次動用戰略天然氣儲備應急，以穩定國內能源市場需求，並供應東北地區所需的40%天然氣。此外，執政民主黨亦提出重建方案，考慮增加消費稅以及由日本央行發行特別國債籌集重建所需的經費，並且購買被核事故輻射污染以及海嘯淹沒的土地。

## 「東日本大地震」定名

日本政府昨日決定，將今次9級大地震統一定名為「東日本大地震」。《日本經濟新聞》說，民主黨預

計在4月中提出全稱為「東日本大地震災後復興與對策基本法案」的災後重建法案，當中將設立由首相領導的「復興與戰略本部」，並增設防災復興大臣，將未來5年訂為「集中復興復興期間」，從財政、稅收、政策和組織等層面全面進行災後重建。

官房長官枝野幸男估計，要徹底穩定福島核電廠和反應堆內的乏燃料棒，可能需要數年時間。但他強調，政府希望能在數週內遏止輻射洩漏，並防止事態進一步惡化。

綜合報道

# 檢驗又擺烏龍 覆檢結果「冇事」

# 核站70公里外 驚「現」輻射牛肉

日本福島核電站因大地震和海嘯受創而引發核危機以來，首度發現有肉類受到輻射污染。厚生勞動省前晚表示，從福島縣生產的牛肉內，驗出超標放射性物質。同時，東京電力公司又測出核電站地下水放射物超標1萬倍，雖然暫時未對飲用水源造成污染，但長遠而言輻射水仍有可能流入水井或河流。東電昨日覆檢機組地下水後，證實輻射濃度的確是前日測出的1萬倍；不過厚生省覆檢福島縣牛肉樣本後，卻證實沒發現放射物。當局表示，將會重新審視食物的輻射檢驗方法。



福島縣牛肉一度檢出輻射超標。圖為日本養牛場。美聯社

厚生省表示，當局在福島縣天榮村生產的牛肉，檢出放射性銫的含量為510貝克，超過日本食品衛生法暫定標準值的500貝克。天榮村距離福島核電廠約70公里，日本原子力安全保安院表示，由於該村的牛肉樣本和其他樣本的數值存在很大差距，將會對這個地區的牛肉進行進一步檢驗。

## 地下水超標萬倍

福島縣輻射擴散問題愈趨嚴重，除了食物受污染外，當局最新亦在核電廠區地下水驗出放射物。東電前晚表示，在核電廠1號機組渦輪機房地下15米的地下水中，檢測出含量超標1萬倍放射性碘131。東電形容數值「非常高」，不排除輻射水有可能流入大海。

## 啤酒亦傳超標

此外，昨日亦有傳福島縣的啤酒檢出放射物超標，但消息未獲得證實。另外，東電在2號機組的渦輪機房與海邊水泵相連接的封閉式水溝中，亦發現每毫升含有1,200萬貝克放射物，是正常情況下的數萬倍，懷疑是機房內輻射水流入水溝中。

美聯社/共同社/日本《產經新聞》

## 和牛主產地暫未受污染

福島牛肉受輻射污染，令人擔心日本和牛會否都受影響。事實上，日本幾乎全國都有生產和牛，包括福島縣在內，但其中品質較佳、且為港人熟悉的「三大和牛」，都是產自距離福島較遠的南部地區。

日本「三大和牛」分別是松阪牛、神戶牛、米澤牛或近江牛，其中松阪牛產自中部三重縣、神戶牛產於西部兵庫縣，近江牛則產自中部滋賀縣，只有米澤牛是產自東北山形縣，但該地與福島縣仍有一段距離，且至今未有山形縣產食品檢測到放射性物質。

此外，香港牛肉主要進口來源是澳洲、巴西和中國內地。據政府統計署資料，香港去年從日本進口新鮮或急凍牛肉共133噸，冷藏牛肉則為74.6噸，分別只佔總進口量2%及0.06%。

綜合報道



自衛隊艦艇在海面尋找失蹤者遺體，無意間在一間隨洪水沖走木屋的屋頂，發現一隻大命狗，相信斷絕糧食的情況下，困在水中足足3個星期，牠被發現時仍然清醒。

路透社



福島縣孕婦接受輻射檢測。路透社

# 輻射偵測器不足「壯士」二隊一機

「福島壯士」冒性命危險處理核危機，但原來東京電力公司至今都沒為他們提供足夠安全裝備。有報道稱，原則上應每人獲分一部輻射偵測器，但實情卻是「一隊一機」。日本原子能安全保安院批評東電在輻射量上存在問題，向公司發出口頭警告。

## 母泣訴：他們自覺活不過數周

核危機踏入第4個星期，東電證實，再有員工受到超過100毫希的輻射。有壯士母親接受美國霍士電視台專訪，聲淚俱下地表示：「他們經過商討後，已決定必要時為國犧牲。他們私下得出結論，就是部分人無可避免在數周或數個月內死亡。他們知道自己吸收的輻射，不可能沒有超過致命劑量。」



日本自衛隊員身穿防輻射裝備，運送淡水駛往福島。美聯社

## 「局部臨界」事故威脅生存

國際原子能機構(IAEA)副總幹事兼核能安全部主任弗洛里前日表示，福島核電廠1號反應堆燃料棒部分熔毀後，可能會觸發「有限的、不受控制」的連鎖反應，可能增加搶修工人面對的風險。但IAEA亦表示，目前並無足夠跡象證明，這種現象會發生。

根據美國能源部資料，這種被稱為「局部臨界」的事故多在瞬間爆發，會產生藍色閃光，以及熱力和放射線。自1945年起，全球有21名核電廠工人因為「局部臨界」事故而死亡，日本1999年亦曾發生類似事故，結果3名工人遭到高劑量輻射，其中兩人7個月後死亡。

《每日電訊報》/《每日郵報》/共同社/法新社/彭博通訊社



自衛隊員乘軍艦抵達福島核電站岸邊。美聯社

# 市長上YouTube炮轟政府

福島縣南相馬市市長櫻井勝延(見圖)日前在短片分享網站YouTube，發表一段長約11分鐘的講話，炮轟政府救災不力，說：「志願人員和物資運輸都必須自己負責進入這裡(大家都害怕核輻射而不願來)，市民已經彈盡糧絕」，影片附加英語字幕，直接向國際社會控訴日本政府做法不合情理。有份策劃這大控訴的災民中田建一郎對當局設下20至30公里避難區深表氣憤，說：「災民不知應該留在當地，還是應該疏散。希望大家知道日本當前處於這一非人道的狀態。」



共同社

# 噴樹脂阻核塵飛 研注氮氣防氫爆

為防止核電廠廢墟以及土壤上附着的含有放射性物質的粉塵擴散到空氣中，東電昨日下午起，向5、6號反應堆噴灑特殊合成樹脂。這種合成樹脂原本用於填海造田、填埋土地時，為防止塵土飛散而用來凝固土壤表面的，是首次用來對付核災。

日本政府消息人士昨日透露，政府和東京電力公司正研究向福島第一核電廠的反應堆安全殼內，注入惰性氣體氮氣以排除氫氣，

減少氫氣爆炸的危險。報道指，1號和3號機組廠房已因氫氣爆炸而破損，今後也不能排除堆芯受損或熔化產生氫氣積聚在安全殼內發生爆炸的可能。注入氮氣是為了避免出現這一危險事態。首相菅直人已表示核電站事故的處理工作將長期化，現階段的目標是盡力排除氫氣爆炸的危險使堆芯冷卻下來。

共同社

# 政府拒國有化東電

面對核災後巨額索償，東京電力公司前路茫茫。日本《每日新聞》昨日報道，日本政府考慮接管東電，並向其注資以分擔賠償重擔，但同時卻又無意取得超過50%股權。消息一出，打擊外界對東電國有化的期望，公司股價昨日再急挫1成。

日本內閣官房長官枝野幸男昨日表示，不排除會向東電注資，但經產相海江田萬里和財相野田佳彥均重申，現階段內閣並無討論東電國有化問題，強調當前不應討論東電經營模式，以免對市場造成影響。原子能安全保安院則說，當局仍在考慮為東電債務提供擔保，但詳情未有落實。

從法律而言，東電可以今次核事故是由天災造成為由，要求豁免賠償，但《每日新聞》引述政府官員表示，在民怨沸騰之下，東電幾不可能獲得豁免。據美銀美林估計，若核事故拖延超過兩年，東電將面對11萬億日圓(約1.02萬億港元)索償。

路透社/美聯社/《華爾街日報》

# 新屋安置無期 35萬災民怨政府



福島縣災民在簡陋的收容所生活。路透社

日本地震至今已過了3周，搜索失蹤者、搶修核電廠的工作進行得如火如荼之際，35萬流離失所的災民卻遭到忽略。政府提供臨時房屋的進度遲緩，很多人仍住在擠迫的臨時避難所，必需品嚴重短缺，生活苦不堪言。

## 9千生活費 得錢無所用

雖然當局推出一系列賑災措施，惟大部分都是杯水車薪，幫助十分有限。例如臨時房屋僅夠供應少數災民，很多人多日來都只能聞樓梯響。政府又撥出4.2萬間公務員宿舍給災民，但很多都散布在全國各地，僅1,000間是位於3個重災縣。

地震後，地方性銀行加推多達700萬日圓(約65萬港元)貸款，協助災民重建家園，並向受影響企業貸款3,000萬日圓(約279萬港元)。政府也為每名災民提供10萬日圓(約9,304港元)緊急貸款作為生活費，但災區商店物資短缺，有錢在手也無濟於事。

路透社